



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

RADIOCOMMUNICATION BUREAU

OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

BR IFIC N° / DATE
BR IFIC No./ DATE
BR IFIC N.º / FECHA

2481/29.10.02

SECTION SPECIALE N°
SPECIAL SECTION No.
SECCIÓN ESPECIAL N.º

GE85M/50

RÉGION 1

Caractéristiques des assignations de fréquence publiées aux termes de l'article 4 de l'Accord régional adopté par la Conférence administrative régionale pour la planification des services mobile maritime et de radionavigation aéronautique en ondes hectométriques (Région 1), Genève, 1985.

La présente Section Spéciale se compose des Parties indiquées ci-dessous par un X dans la case pertinente.

Modifications projetées aux Plans:

- ☐ *Partie A1* - Service mobile maritime
- ☐ *Partie A2* - Service de radionavigation aéronautique

Modifications inscrites dans les Plans à la suite de l'application des dispositions de l'article 4 de l'Accord:

- ☐ *Partie B1* - Service mobile maritime
- ☐ *Partie B2* - Service de radionavigation aéronautique

Annulation d'assignations de fréquence dans les Plans:

- ☐ *Partie C1* - Service mobile maritime
- ☒ *Partie C2* - Service de radionavigation aéronautique

REGION 1

Characteristics of frequency assignments published in application of Article 4 of the Regional Agreement adopted by the Regional Administrative Conference for the Planning of the MF Maritime Mobile and Aeronautical Radionavigation Services (Region 1), Geneva, 1985.

This Special Section is composed of the Parts indicated below by an X in the relevant box.

Proposed modifications to the Plans:

- ☐ *Part A1* - Maritime Mobile Service
- ☐ *Part A2* - Aeronautical Radionavigation Service

Modifications entered in the Plans as a result of the application of the provisions of Article 4 of the Agreement:

- ☐ *Part B1* - Maritime Mobile Service
- ☐ *Part B2* - Aeronautical Radionavigation Service

Cancellation of assignments in the Plans:

- ☐ *Part C1* - Maritime Mobile Service
- ☒ *Part C2* - Aeronautical Radionavigation Service

REGIÓN 1

Características de las asignaciones de frecuencia publicadas en aplicación del Artículo 4 de Acuerdo Regional adoptado por la Conferencia Administrativa Regional para la planificación de los servicios móvil marítimo y de radionavegación aeronáutica en ondas hectométricas (Región 1), Ginebra, 1985.

La presente Sección Especial consta de las Partes indicadas más abajo por una X en la casilla correspondiente.

Modificaciones de los Planes propuestas:

- ☐ *Parte A1* - Servicio móvil marítimo
- ☐ *Parte A2* - Servicio de radionavegación aeronáutica

Modificaciones introducidas en los Planes como resultado de la aplicación de las disposiciones del Artículo 4 del Acuerdo:

- ☐ *Parte B1* - Servicio móvil marítimo
- ☐ *Parte B2* - Servicio de radionavegación aeronáutica

Anulación de asignaciones de frecuencia en los Planes:

- ☐ *Parte C1* - Servicio móvil marítimo
- ☒ *Parte C2* - Servicio de radionavegación aeronáutica

EN-TETES DES COLONNES
Parties A1, B1 et C1 - Service mobile maritime

1. Fréquence assignée (kHz)
2. Numéro de voie
3. Symbole de l'Administration
4. Nom de la station côtière d'émission
5. Symbole de la zone géographique où la station est située (voir le Tableau « Zones » de la Préface à la Circulaire internationale d'information sur les fréquences)
6. Longitude et latitude de la station d'émission (en degrés et minutes)
7. Portée de service (km)
8. Nature du service
9. Classe d'émission
10. Puissance d'émission nécessaire :
 - 10a. puissance apparente rayonnée sur une antenne verticale courte (p.a.r.v.) (dBW) (valeur calculée sur la base du champ minimal à protéger et de la portée de service dans les conditions de propagation par onde de sol);
 - 10b. puissance fournie à la ligne d'alimentation de l'antenne (dBW) (Valeur calculée: p.a.r.v. + 7 dB (pour la bande des 500 kHz), p.a.r.v. + 4 dB (pour la bande des 2 MHz))
11. Caractéristiques de l'antenne:
 - 11a. azimut de rayonnement maximal (ND pour les antennes non directives) (degrés) ;
 - 11b. gain maximal de l'antenne (dB) ;
 - 11c. angle d'ouverture du lobe principal (degrés)
12. Horaire normal (UTC) de fonctionnement de l'assignation de fréquence
13. Observations
- A. Symboles des Administrations avec lesquels la coordination a été effectuée (Parties A1 et B1)
- B. Symboles des Administrations avec lesquels la coordination est requise selon les calculs effectués par le Bureau (Partie A1 seulement)
- C. Commentaires du Bureau (Parties A1 et B1)

EN-TETES DES COLONNES
Parties A2, B2 et C2 - Service de radionavigation aéronautique

1. Fréquence assignée (kHz)
2. Numéro de voie
3. Symbole de l'Administration
4. Nom de la station d'émission
5. Symbole de la zone géographique où la station est située (voir le Tableau «Zones» de la Préface à la Circulaire internationale d'information sur les fréquences)
6. Longitude et latitude de la station d'émission (en degrés et minutes)
7. Rayon (km) de la zone de service circulaire
8. Nature du service
9. Largeur de bande nécessaire et classe d'émission
10. Puissance apparente rayonnée sur une antenne verticale courte (p.a.r.v.) (dBW) (valeur calculée sur la base du champ minimal à protéger et de la portée de service dans les conditions de propagation par onde de sol)
11. Caractéristiques de l'antenne (ND)
12. Horaire normal (UTC) de fonctionnement de l'assignation de fréquence
13. Observations
- A. Symboles des Administrations avec lesquels la coordination a été effectuée (Parties A2 et B2)
- B. Symboles des Administrations avec lesquels la coordination est requise selon les calculs effectués par le Bureau (Partie A2 seulement)
- C. Commentaires du Bureau (Parties A2 et B2)

COLUMN HEADING
Parts A1, B1 and C1 - Maritime Mobile Service

1. Assigned frequency (kHz)
2. Channel number
3. Administration symbol
4. Transmitting coast station name
5. Symbol of the geographical area in which the station is located (see Table "Areas" in the Preface to the International Frequency Information Circular)
6. Longitude and latitude (in degrees and minutes) of the transmitting station
7. Service range (km)
8. Nature of service
9. Class of emission
10. Necessary transmitting power:
 - 10a. Effective monopole-radiated power (e.m.r.p.) (dBW) value calculated on the basis of the minimum field strength to be protected and the service range for ground-wave propagation conditions);
 - 10b. Power supplied to the antenna transmission line (dBW) (calculated value: e.m.r.p. + 7 dB (for the 500 kHz band), e.m.r.p. + 4 dB (for the 2 MHz band)
11. Antenna characteristics:
 - 11a. Azimuth of maximum radiation (ND for non-directional antenna) (degrees);
 - 11b. Maximum antenna gain (dB);
 - 11c. Angular width of the main lobe (degrees)
12. Normal hours of operation (UTC) of frequency assignment
13. Remarks
- A. Symbols of the Administrations with which coordination has been effected (Parts A1 and B1)
- B. Symbols of the Administrations with which coordination is required according to the calculations made by the Bureau (Part A1 only)
- C. Comments by the Bureau (Parts A1 and B1).

COLUMN HEADINGS
Parts A2, B2 and C2 - Aeronautical Radionavigation Service

1. Assigned frequency (kHz)
2. Channel number
3. Administration symbol
4. Transmitting station name
5. Symbol of the geographical area in which the station is located (see Table "Areas" in the Preface to the International Frequency Information Circular)
6. Longitude and latitude (in degrees and minutes) of the transmitting station
7. Radius (km) of the circular service area
8. Nature of service
9. Necessary bandwidth and class of emission
10. Effective monopole-radiated power (e.m.r.p.) (dBW) (value calculated on the basis of the minimum field strength to be protected and the service range for ground-wave propagation conditions)
11. Antenna characteristics (ND)
12. Normal hours of operation (UTC) of frequency assignment.
13. Remarks
- A. Symbols of the Administrations with which coordination has been effected (Parts A2 and B2)
- B. Symbols of the Administrations with which coordination is required according to the calculations made by the Bureau (Part A2 only)
- C. Comments by the Bureau (Parts A2 and B2)

TÍTULOS DE LAS COLUMNAS
Partes A1, B1 y C1 - Servicio móvil marítimo

1. Frecuencia asignada (kHz)
2. Número de canal
3. Símbolo del Administración
4. Nombre de la estación costera transmisora
5. Símbolo de la zona geográfica donde está situada la estación (véase el Cuadro "Zonas" del Prefacio a la Circular internacional de información sobre frecuencias)
6. Longitud y latitud (grados y minutos) de la estación transmisora
7. Alcance útil (km)
8. Naturaleza del servicio
9. Clase de emisión
10. Potencia de transmisión necesaria:
 - 10a. potencia radiada aparente referida a una antena vertical corta (p.r.a.v.) (dBW) (valor calculado sobre la base de la intensidad de campo mínima que se debe proteger y del alcance útil para condiciones de propagación por onda de superficie);
 - 10b. potencia suministrada a la línea de transmisión de la antena (dBW) (Valor calculado: p.r.a.v. + 7 dB (para la banda de 500 kHz), p.r.a.v + 4 dB (para la banda de 2 MHz))
11. Características de la antena:
 - 11a. acimut de radiación máxima (ND para antena no directiva) (grados);
 - 11b. ganancia máxima de la antena (dB);
 - 11c. abertura del lóbulo principal (grados)
12. Horario normal de funcionamiento (UTC) de la asignación de frecuencia
13. Observaciones
- A. Símbolos de las Administraciones con los que se ha efectuado la coordinación (Partes A1 y B1)
- B. Símbolos de las Administraciones con los que se requiere la coordinación según los cálculos efectuados por la Oficina (sólo en la Parte A1)
- C. Comentarios de la Oficina (Partes A1 y B1)

TÍTULOS DE LAS COLUMNAS
Partes A2, B2 y C2 - Servicio de radionavegación aeronáutica

1. Frecuencia asignada (kHz)
2. Número de canal
3. Símbolo de la Administración
4. Nombre de la estación transmisora
5. Símbolo de la zona geográfica donde está situada la estación (véase el Cuadro "Zonas" del Prefacio a la Circular internacional de información sobre frecuencias)
6. Longitud y latitud de la estación transmisora (grados y minutos)
7. Radio (km) de la zona de servicio circular
8. Naturaleza del servicio
9. Anchura de banda necesaria y clase de emisión
10. Potencia radiada aparente referida a una antena vertical corta (p.r.a.v.) (dBW) (valor calculado sobre la base de la intensidad de campo mínima que se debe proteger y del alcance útil para condiciones de propagación por onda de superficie)
11. Características de la antena (ND)
12. Horario normal de funcionamiento (UTC) de la asignación de frecuencia
13. Observaciones
- A. Símbolos de las Administraciones con los que se ha efectuado la coordinación (Partes A2 y B2)
- B. Símbolos de las Administraciones con los que se requiere la coordinación según los cálculos efectuados por la Oficina (Sólo en la Parte A2)
- C. Comentarios de la Oficina (Partes A2 y B2)

PARTIE C2**PART C2****PARTE C2****(Service de radionavigation aéronautique)****(Aeronautical Radionavigation Service)****(Servicio de radionavegación aeronáutica)****Annulation d'assignments****Cancellation of assignments****Anulación de asignaciones**

Caractéristiques des assignments reçues par le Bureau aux fins d'annulation et publiées aux termes de la Section D de l'article 4 de L'Accord.

Characteristics of assignments received by the Bureau for cancellation and published under Section D of Article 4 of the Agreement.

Características de las asignaciones recibidas por la Oficina para su anulación y publicadas en virtud de la Sección D del Artículo 4 del Acuerdo.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
085050021	425.00	10	D	LEIPZIG	D	012E16 51N25	20	RC	2K14A2A--	-19	ND	0000 2400	-
085050022	425.00	10	D	LEIPZIG	D	012E12 51N25	20	RC	2K14A2A--	-19	ND	0000 2400	-